FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 188 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 36 — {in / dans} St Antoine, Montreal, — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John H. Brennan — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DE LA VISITE.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify age and whether) INFIRM (Spécifier l'âge et si)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in cotton mills", "in foundry", "in drug store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme "aux filatures de coton", "à la fonderie", "à la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque l'emploi est à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in Canada of those over 15 years of age at College, School or University. Coût de l'instruction au Canada de ceux âgés de plus de 15 ans au Collège, à l'école ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	62 117	Lemon Wm Hamilton	2 Cadillac ave	M.	Inmate	S	V	1879	32	Que			French	Canadian	Protestant	Painter																10	Yes	Yes	English			
2	" "	Clarke Wm Thos Dwight	" "	M.	"	M	V	1878	33	"			"	"	"	"																10	"	"	"			
3	" "	Lenahan Ambroise	" "	M.	"	S	V	1876	35	"			"	"	"	"																10	"	"	"			
4	" "	Ravenscroft Patrick	" "	M.	"	M	V	1855	56	Ireland			Irish	"	"	"																10	"	"	"			
5	" "	Clarke Jos	" "	M.	"	M	V	1842	69	Ireland	1865		"	"	"	"																10	"	"	"			
6	" "	Fingal Gilliam	" "	M.	"	M	V	1868	41	Que			Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
7	" "	Clarke Edward	" "	M.	"	M	V	1839	70	"			"	"	"	"																10	"	"	"			
8	" "	Brennan John	" "	M.	"	M	V	1842	69	Ireland	1865		"	"	"	"																10	"	"	"			
9	" "	McCormack Thomas	" "	M.	"	M	V	1855	56	Ireland	1875		"	"	"	"																10	"	"	"			
10	" "	Lane David	" "	M.	"	M	V	1874	37	Que			French	"	"	"																10	"	"	"			
11	" "	Daly Martin	" "	M.	"	S	V	1837	72	Ireland	1865		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
12	" "	Cyr Wilfrid Benjamin	" "	M.	"	S	V	1889	20	Que			French	"	"	"																10	"	"	"			
13	" "	Chaussé Edouard	" "	M.	"	S	V	1883	28	"			"	"	"	"																10	"	"	"			
14	" "	Robillard Louis	" "	M.	"	S	V	1843	68	"			"	"	"	"																10	"	"	"			
15	" "	Lebel François	" "	M.	"	M	V	1881	30	"			"	"	"	"																10	"	"	"			
16	" "	Comolini Boris	" "	M.	"	S	V	1841	70	Italy	1910		Italian	Italian	"	"																10	"	"	Italian			
17	" "	Dalton James	" "	M.	"	S	V	1835	76	Ireland	1851		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
18	" "	Fisher Edgar	" "	M.	"	S	V	1892	19	Ireland			Irish	"	"	"																10	"	"	"			
19	" "	Brennan William	" "	M.	"	S	V	1857	54	Ireland	1871		Irish	"	"	"																10	"	"	"			
20	" "	O'Neil Hugh	" "	M.	"	M	V	1838	73	Ireland	1857		Irish	"	"	"																10	"	"	"			
21	" "	St Louis Ernest	" "	M.	"	M	V	1880	31	Que			French	"	"	"																10	"	"	"			
22	" "	Bernardin Octave	" "	M.	"	M	V	1882	29	Ireland	1891		Irish	"	"	"																10	"	"	"			
23	" "	St Charles Rose	" "	M.	"	M	V	1873	38	Ireland			"	"	"	"																10	"	"	"			
24	" "	Gobbe Alexandre	" "	M.	"	M	V	1859	52	Canada	1862		English	Canadian	"	"																10	"	"	"			
25	" "	Lirette Edward	" "	M.	"	S	V	1847	64	Que			French	"	"	"																10	"	"	"			
26	" "	Bertel Guillaume	" "	M.	"	M	V	1881	30	Que			French	"	"	"																10	"	"	"			
27	" "	Brochu Adolphe	" "	M.	"	M	V	1851	60	Que			"	"	"	"																10	"	"	"			
28	" "	Brosseau Josephine	" "	M.	"	M	V	1876	35	Ireland	1878		Irish	"	"	"																10	"	"	"			
29	" "	Hyland Henry	" "	M.	"	S	V	1880	31	Ireland	1892		Irish	"	"	"																10	"	"	"			
30	" "	Trowell Frederick	" "	M.	"	M	V	1872	39	Germany	1886		German	German	"	"																10	"	"	"			
31	" "	Byrne James	" "	M.	"	M	V	1841	70	Ireland	1884		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
32	" "	Lacaster Melissa	" "	F.	"	S	V	1840	71	Que			French	"	"	"																10	"	"	"			
33	" "	Mc Ran Elizabeth	" "	F.	"	S	V	1853	58	Scotland			Irish	"	"	"																10	"	"	"			
34	" "	Fontaine Hermenegilde	" "	M.	"	S	V	1833	78	Que			French	"	"	"																10	"	"	"			
35	" "	Joly Marie	" "	F.	"	S	V	1824	87	Que			"	"	"	"																10	"	"	"			
36	" "	Heilbron Bros	" "	F.	"	S	V	1869	42	Que			Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
37	" "	Mc Gabe Catherine	" "	F.	"	S	V	1854	57	Que			Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
38	" "	J Rourke Margaret	" "	M.	"	S	V	1838	73	Ireland	1865		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
39	" "	Kelly Edgar	" "	F.	"	S	V	1831	81	Ireland	1850		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
40	" "	Lord Delia	" "	F.	"	M	V	1877	34	Ireland	1840		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
41	" "	Brennan Catherine	" "	F.	"	W	V	1835	76	Ireland	1850		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
42	" "	Mc Donald Philomene	" "	F.	"	M	V	1835	76	Que			French	Canadian	"	"																10	"	"	"			
43	" "	Cavanaugh Bridget	" "	F.	"	W	V	1842	69	Ireland	1890		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
44	" "	Brennan Mike	" "	F.	"	S	V	1820	91	Ireland	1847		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
45	" "	Mc Neil Sarah	" "	F.	"	M	V	1833	78	Ireland	1850		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
46	" "	Mc Donnell Elizabeth	" "	F.	"	W	V	1829	82	Que			Scotch	Canadian	"	"																10	"	"	"			
47	" "	Belanger Caroline	" "	F.	"	S	V	1839	72	"			French	"	"	"																10	"	"	"			
48	" "	Kearsley Mary	" "	F.	"	S	V	1841	70	Ireland	1890		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
49	" "	Roberts Mary Jane	" "	F.	"	S	V	1842	71	Ireland	1868		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			
50	" "	Neff Mary Ann	" "	F.	"	S	V	1823	88	Ireland	1867		Irish	Canadian	"	"																10	"	"	"			

(49)